

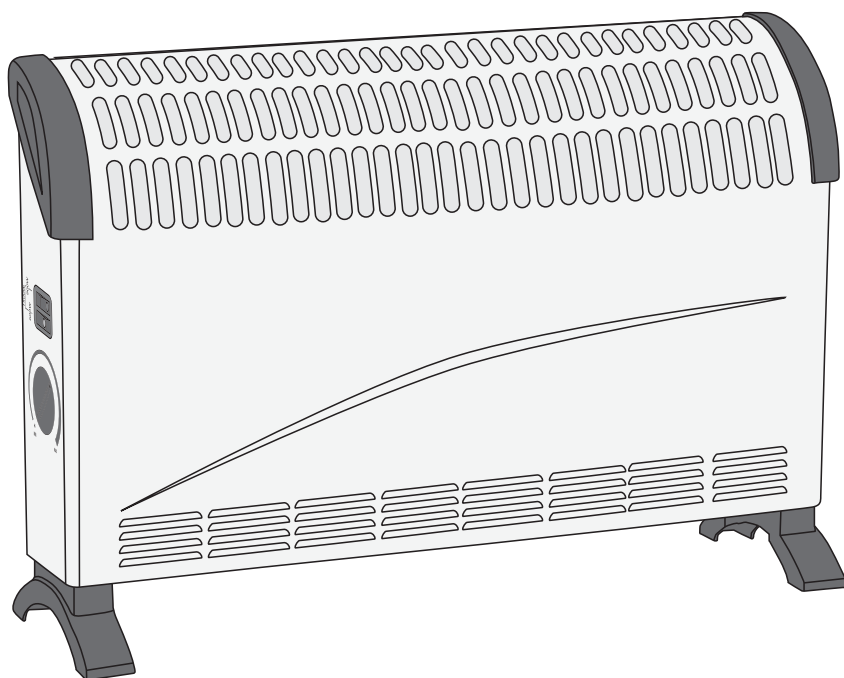
Convactor Heater

Element med konvektor

Varmeovn med konvektor

Konvektorilämmitin

Elektro-Konvektionsheizung



Art.no

36-6115

Model

DL01ML

Ver. 20150807

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

clas ohlson

Convector Heater

Art.no 36-6115 Model DL01ML

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

Warning! The following safety instructions must be followed; for your safety and the safety of others. Carefully read through all the instructions before using the radiator.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **Warning!** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The convector heater should not be placed directly beneath a wall socket.

- The convector heater must never be used with a timer or other equipment which turns the heater on automatically. This is because the convector heater might be in a dangerous location or covered by a flammable object which could constitute a fire hazard.
- Never place the convector heater close to a bathtub, shower or swimming pool.
- The convector heater must never be immersed in water for cleaning.
- Do not place the convector heater close to curtains and/ or combustible materials which could ignite and start a fire. The convector heater must not be placed on a soft carpet, rug or similar surface which could block the air intake on the bottom of the heater. Fire hazard!
- The convector heater must not be covered over with anything whilst it is switched on or before it has cooled down after use.
- Do not coil the mains lead around the convector heater.
- The convector heater must never be used where flammable liquids or explosive gases are stored.
- The convector heater must not be used as a towel dryer or for drying clothes.
- Do not use the convector heater for heating greenhouses, saunas, drying rooms or similar locations.
- Do not use the convector heater for heating locations where livestock or animals are housed.
- The convector heater should be placed on a flat, level surface.
- The convector heater becomes very hot during use and will remain so for a while, even after being switched off. The convector heater should therefore never be touched until it has cooled sufficiently.
- The convector heater should be treated with care; it should not be subjected to impacts and vibrations.
- The convector heater must only be connected to an earthed electrical socket.

- If the convector heater is damaged it should be replaced by a qualified service technician.
- If the mains lead is damaged it must only be replaced by the manufacturer, retailer or other qualified service technician.
- The convector heater is only intended for domestic use. It must not be used on building sites, in greenhouses, barns or stables containing combustible dust.
- The convector heater becomes very hot during use. Pull out the plug and let the convector heater cool before cleaning.
- The convector heater should be plugged into an electrical socket which is visible and easy to access.
- Always unplug the convector heater when it is not in use.
- The convector heater is only designed for normal indoor use and must not be used outdoors.
- Never turn the convector heater off by unplugging it. Always turn the convector heater off by setting the on/off switch to the off position.
- Ensure that no foreign objects enter the convector heater as this may lead to short circuiting, electric shock, or a fire hazard.
- Never position the convector heater in such a way that the mains lead is directly in front of or touching the housing of the heater.
- Only use the convector heater with the feet attached. This model is not designed to be wall mounted.
- The convector heater must only be connected to an earthed electrical socket with a power supply of 230–240 V AC.
- Only use the convector heater as described in the instruction manual. Do not use the convector heater for any purpose other than that for which it was intended or modify it in any way.
- Make sure the convector heater is clean and is not covered with dust or residue.
- The convector heater is designed to be placed on a hard, even horizontal surface with the feet facing down.

- For extra safety, all electrical products connected to the mains should be run through an RCD for personal safety. The RCD should be rated to trip at: Tripping current 30 mA.

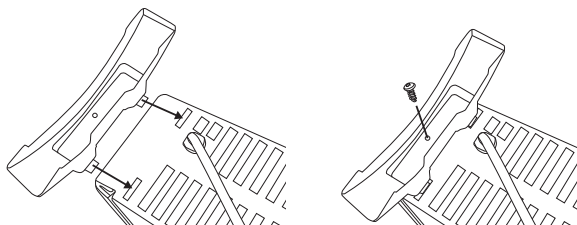


Note: Never cover the heater. If covered, there is a risk of overheating or even fire.

Assembly

Securely attach both feet to the bottom of the convector heater using the supplied sheet metal screws.

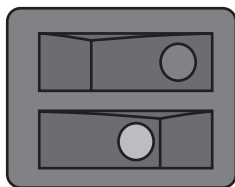
Note: The convector heater must not be used if the feet are damaged or missing.



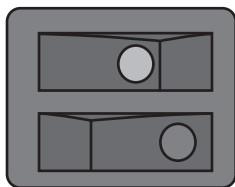
Use

Note: The first time the heater is switched on it can emit a slight odour and smoke, this is completely normal.

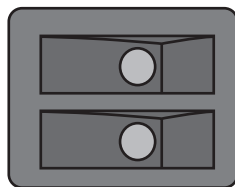
1. Place the convector heater on a firm, level surface.
2. The heater has three power settings:



600 W



900 W



1500 W

Setting the desired temperature

1. Turn the thermostat knob to the maximum setting.
2. Select a power setting (experiment to find the best setting for the location).
3. When the desired temperature has been reached, slowly turn the thermostat knob back until it clicks and the heater is switched off.
4. The heater will maintain the set temperature by automatically switching on and off.
5. With the thermostat knob set to **MIN**, the heater will maintain a room temperature of around 5 °C.

Note: Bear in mind that factors such as the size of the room, the outside temperature and how well the building is insulated, all affect the ability of the heater to warm the room up. If the room is too big, the heater might not be powerful enough to reach the desired temperature or even keep the room above 5 °C.

Overheating protection

- The heater is fitted with an over-temperature safety cut-off which switches the heater off if it overheats.
- To reset the over-temperature safety cut-off, unplug the heater and let it cool for 15–20 minutes.
- Then plug the heater back into a wall socket. The over-temperature safety cut-off should now be reset and the heater should work normally.

Care and cleaning

- Switch the heater off, unplug it from the wall socket and let it cool before cleaning it and putting it away.
- Clean the heater using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Hoover the underneath of the heater regularly to prevent dust from building up in the air intake.
- Store the heater in its box in a cool and dry location, together with its instruction manual.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Rated voltage	230–240 V AC, 50 Hz
Power	600 W, 900 W or 1500 W
Cable length	1.3 m
Size	53 × 34 × 17 cm (w × h × d)

Element med konvektor

Art.nr 36-6115 Modell DL01ML

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Varning: följ dessa säkerhetsinstruktioner, för din och andras säkerhet. Läs alla instruktioner innan du börjar använda elementet.

- Elementet får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur elementet på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med elementet.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Elementet ska hållas oåtkomlig för barn yngre än 3 år om barnen inte ständigt kan övervakas.
- Barn från 3 till 8 års ålder får endast slå på eller av elementet om det placerats/installerats på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen och om de har fått instruktioner om hur elementet på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Barn från 3 till 8 års ålder får inte ansluta, reglera eller underhålla elementet.
- **Varning!** Elementet blir mycket hett vid användning. Risk för brännskada. Speciell hänsyn måste tas om barn eller andra känsliga personer finns i lokalerna där elementet används.
- Elementet får inte placeras alldeles under ett eluttag.

- Elementet får aldrig användas tillsammans med timer eller annan utrustning som slår på elementet automatiskt eftersom elementet kan vara felplacerat eller övertäckt och därmed kan utgöra en brandrisk.
- Placera aldrig elementet i närheten av badkar, dusch eller swimmingpool.
- Elementet får inte sänkas ner i vatten för rengöring.
- Placera inte elementet i närheten av gardiner och/eller andra brännbara föremål som kan riskera att fatta eld. Elementet får inte placeras på en mjuk matta eller liknande som kan blockera elementets luftintag på undersidan. Brandfara!
- Elementet får inte täckas över med någonting under användning eller innan det har kallnat efter användning.
- Låsa inte upp anslutningsladdan på elementet.
- Elementet får aldrig användas där brandfarliga vätskor eller explosiva gaser förvaras.
- Elementet får inte användas som handdukstork eller för att torka kläder.
- Använd inte elementet till att värma upp växthus, bastu, torkrum eller liknande.
- Använd inte elementet till att värma upp utrymme för djuruppfödning eller där djur vistas.
- Placera elementet på en horisontell, jämn yta.
- Elementet blir mycket varmt vid användning och en stund efter att det har stängts av. Vidrör därför aldrig elementet innan det svalnat.
- Elementet ska hanteras varsamt, det får inte utsättas för slag och vibrationer.
- Elementet måste anslutas till ett jordat eluttag.
- Om elementet är skadat, måste det repareras av en kvalificerad tekniker.
- Om nätssladden skadas får den, för att fara ska undvikas, bytas ut endast av tillverkaren, återförsäljaren eller annan kvalificerad personal.

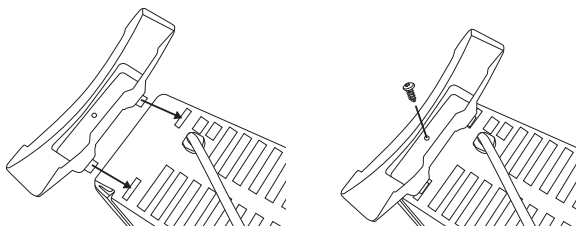
- Elementet är endast avsett för användning i bostäder. Det får inte användas på byggnadsplatser, i växthus, lador eller stall där det finns brandfarligt damm.
- Elementet blir mycket varmt vid användning. Dra ur stickproppen och låt elementet kallna före rengöring.
- Elementets stickpropp ska anslutas till ett eluttag som är väl synligt och lätt att komma åt.
- Dra alltid ur stickproppen när elementet inte används.
- Elementet är enbart avsett för normal användning inomhus (IP20) och får ej användas utomhus.
- Stäng aldrig av elementet genom att dra ur stickproppen. Se istället till att strömbrytaren står i avstängt läge.
- Se till att främmande föremål inte kommer in i elementet eftersom detta kan orsaka kortslutning, elektrisk stöt eller brandfara.
- Placera aldrig elementet så att sladden ligger framför eller direkt mot elementet.
- Använd endast elementet med fötterna monterade, det är inte avsett för att monteras på vägg.
- Anslut endast elementet till ett jordat uttag med spänning 230–240 V AC.
- Använd endast elementet för uppvärmning av lokaler på så sätt som beskrivs i bruksanvisningen, använd det inte till något annat och modifiera inte produkten på något vis.
- Se till att värmeelementet är rent och inte har någon beläggning.
- Elementet är avsett för att placeras på en hård, plan vågrät yta med fötterna neråt.
- För extra säkerhet bör alltid elektriska produkter anslutas till elnätet via en jordfelsbrytare för personskydd! Den löser ut vid fel och ska vara märkt: Utlösningsström 30 mA.



Obs! Täck aldrig över elementet. Risk för överhettning och brand.

Montering

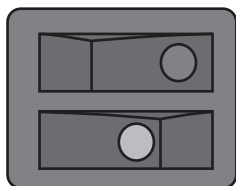
Skruva fast båda fötterna, använd de medföljande plåtskruvarna. **Obs!** Elementet får inte användas om fötterna saknas eller är skadade på något sätt.



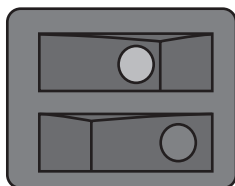
Användning

Obs! När elementet används första gången kan viss lukt- och rökutveckling uppkomma en kort stund, detta är helt normalt.

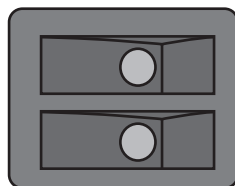
1. Placera elementet på en plan, horisontell och stabil yta.
2. Elementet kan slås på i 3 olika effektlägen:



600 W



900 W



1500 W

Ställ in önskad temperatur

1. Vrid termostatvredet till max.
2. Slå på önskad effekt (prova dig fram till vilken effekt som passar bäst för det rum där elementet används).
3. När önskad rumstemperatur uppnåtts, vrid sakta tillbaka termostatvredet tills ett klickljud hörs och elementet slås av.
4. Elementet kommer att hålla den inställda temperaturen genom att automatiskt slå på och av.
5. Med termostatvredet inställt på **MIN** håller elementet en temperatur på ca 5 °C i rummet.

Obs! Tänk på att rummets storlek, utomhustemperaturen, hur välisolerat huset är etc. påverkar elementets möjligheter att värma upp. Är rummet för stort kan elementets effekt vara otillräcklig för att uppnå önskad temperatur och för att kunna hålla en temperatur på 5 °C.

Överhettningsskydd

- Elementet är utrustat med ett överhettningsskydd som löser ut och stänger av elementet om det överhettas.
- För att återställa överhettningsskyddet, dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt elementet svalna i 15–20 min.
- Sätt i stickproppen i vägguttaget igen, elementet ska nu fungera normalt.

Skötsel och rengöring

- Stäng av elementet, dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt elementet svalna före rengöring och förvaring.
- Rengör elementet med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Dammsug elementets undersida regelbundet för att undvika att damm samlas i luftinloppet.
- Förvara elementet i förpackningen tillsammans med bruksanvisningen på en torr och sval plats när det inte används.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Spänning	230–240 V AC, 50 Hz
Effekt	600, 900 eller 1500 W
Kabellängd	1,3 m
Storlek	53 × 34 × 17 cm (B × H × D)

Varmeovn med konvektor

Art.nr. 36-6115 Modell DL01ML

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

Advarsel: For din egen og andres sikkerhet bør følgende sikkerhetstiltak følges. Les alle instruksjoner grundig før du tar varmeelementet i bruk.

- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold kan utføres av barn under tilsyn av voksne.
- Ovnens må holdes utenfor små barns (under 3 år) rekkevidde dersom barnet ikke er spesielt bevoktet.
- Barn fra 3 til 8 år kan kun skru på/av ovnen hvis den er plassert/installert slik som beskrevet i bruksanvisningen, hvis de har fått opplæring i hvordan ovnen skal brukes sikkert og hvilke farer som kan dukke opp.
- Barn under 8 år må ikke koble til, regulere eller vedlikeholde varmeovnen.
- **Advarsel!** Ovnens blir svært varmt ved bruk. Fare for brannskade. Ta spesielle hensyn hvis barn eller andre følsomme personer oppholder seg i lokalene der varmeovnen brukes.
- Varmeovnen må ikke plasseres like under et strømuttak.
- Ovnens må ikke brukes sammen med timer eller annet utstyr som kan skru den på automatisk. Dette fordi man da ikke har kontroll på aktiveringen og det kan f.eks. hende at ovnen står plassert feil, f.eks. nær brennbart materiale.

- Plasser aldri ovnen nær badekar, dusj eller badebasseng.
- Ovnen må ikke senkes ned i vann ved f.eks. rengjøring.
- Plasser ikke ovnen nær gardiner og/eller annet brennbart. Ovnen må ikke plasseres på en myk matte eller annet som kan blokkere luftinntakene, som sitter på undersiden. Brannfare!
- Ovnen må ikke tildekkes når det er i bruk. Den må heller ikke tildekkes før det er avkjølt, etter bruk.
- Ledningen på elementet må ikke vikles.
- Ovnen må aldri brukes der brannfarlige væsker eller eksplosive gasser oppbevares.
- Varmeovnen må ikke brukes til tørking av håndklær eller klær.
- Den må heller ikke brukes til oppvarming av veksthus, badstuer, tørkerom o.l.
- Ovnen må ikke brukes i rom som blir brukt til dyrealing eller hvor dyr oppholder seg.
- Produktet må plasseres på en horisontal, jevn flate.
- Ovnen blir svært varm ved bruk og forblir det en stund etter at den er skrudd av. Berør derfor ikke ovnen før den er avkjølt.
- Ovnen må behandles varsomt og ikke utsettes for slag eller vibrasjoner.
- Ovnen må kobles til et jordet strømuttak.
- Hvis elementet er skadet, må den repareres av en kvalifisert tekniker.
- Dersom strømledningen skades må den byttes ut av produsent, forhandler eller andre kvalifiserte, for å unngå fare.
- Ovnen er kun beregnet til privat bruk i boliger. Den må ikke brukes på byggeplasser, i drivhus, låver eller staller der det er mye brannfarlig støv.
- Ovnen blir svært varm ved bruk. Trekk ut støpselet og la den avkjøles før rengjøring.
- Varmeovnens støpsel skal kobles til et lett tilgjengelig og synlig strømuttak.
- Trekk alltid støpselet ut når ovnen ikke er i bruk.

- Varmeovnen er kun beregnet til normal innendørs bruk og må ikke brukes utendørs.
- Skru aldri av konvektorelementet ved å trekke ut støpselet. Påse i stedet at strømbryteren står avslått.
- Påse at fremmede gjenstander ikke kan komme inn i elementet da dette kan forårsake kortslutning, elektrisk støt eller brannfare.
- Plasser aldri varmeovnen slik at ledningen ligger foran der varmluften kommer ut eller direkte inntil ovnen.
- Ikke ta varmeelementet i bruk før føttene er montert. Denne ovnen er ikke beregnet for veggmontering.
- Varmeelementet kobles til et jordet uttak med spenning på 230–240 V AC.
- Bruk varmeelementet kun til oppvarming, og på en slik måte som beskrives i denne bruksanvisningen. Det må ikke brukes til noe annet. Det må heller ikke modifiseres.
- Påse at varmeelementet er rent og ikke har noe belegg.
- Varmeelementet skal plasseres på føttene på et hardt, jevnt underlag.
- For ekstra sikkerhet bør alltid elektriske produkter kobles til strømnettet via en jordfeilbryter, som en personbeskyttelse. Den utløses ved feil og skal være merket: Utløsningsstrøm 30 mA.

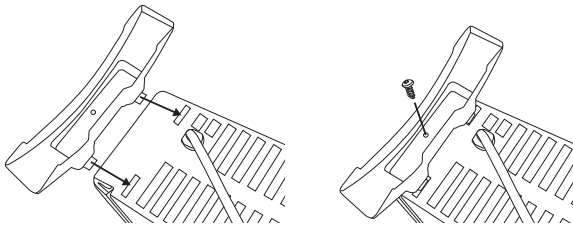


Obs! Ovnens må ikke tildekkes. Fare for overoppheting og brann!

Montering

Fest begge føttene med skruene som følger med.

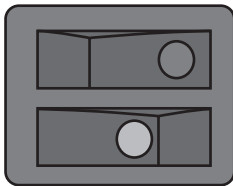
Obs! Ovnen må ikke brukes hvis føttene ikke er påmontert eller hvis de er skadet.



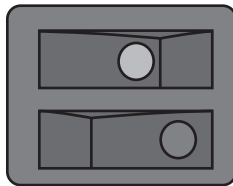
Bruk

Obs! Første gang produktet brukes vil det muligens lukte og komme en svak røykutvikling en kort stund. Dette er helt normalt.

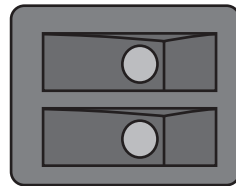
1. Ovnen plasseres på et flatt, jevnt og stabilt underlag.
2. Ovnen har 3 forskjellige effektinnstillinger:



600 W



900 W



1500 W

Still inn ønsket temperatur

1. Drei termostatbryteren helt til maks.
2. Still inn ovnen på ønsket effekt (prøv deg fram til hvilken effekt som passer best for det rommet hvor ovnen skal brukes).
3. Når romtemperaturen har kommet i ønsket nivå skal temperaturbryteren dreies tilbake til du hører en klikkelyd og ovnen skrur av.
4. Varmeovnen vil nå holde den innstilte temperaturen og reguleres ved å skrur automatisk på og av.
5. Med termostaten innstilt på «MIN» vil ovnen holde en temperatur på ca. 5 °C i rommet.

Obs! Husk at størrelsen på rommet, utetemperatur og husets isolasjonsevne påvirker elementets mulighet til å varme det opp. Hvis rommet er stort kan det hende at varmeovnen ikke strekker til for å oppnå ønsket temperatur for å holde temperaturen på 5 °C.

Overopphetingsvern

- Ovnen er utstyrt med et overopphetingsvern som løses ut og stenger den hvis den blir for varm.
- Overopphetingsvernet stilles tilbake ved å trekke ut støpselet fra strømuttaket og la ovnen avkjøles i 15–20 minutter.
- Plugg støpselet til strømuttaket igjen. Varmeovnen skal nå fungere vanlig igjen.

Vedlikehold og rengjøring

- Skru av varmeovnen, trekke støpselet ut fra strømuttaket og la ovnen avkjøles før rengjøring og oppbevaring.
- Rengjør ovnen med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Støvsug undersiden på ovnen med jevne mellomrom for å unngå oppsamling av støv i luftinnløpet.
- Oppbevar ovnen i forpakningen sammen med bruksanvisningen på et tørt og svalt sted når den ikke er i bruk.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Nettspenning	230–240 V AC, 50 Hz
Effekt	600, 900 eller 1500 W
Lengde på ledning	1,3 m
Mål	53 × 34 × 17 cm (B × H × D)

Konvektorilämmitin

Tuotenro 36-6115 Malli DL01ML

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Varoitus: Noudata näitä ohjeita, jotta lämpöpatterin käyttö on turvallista itsellesi ja muille. Lue kaikki ohjeet ennen lämpöpatterin käyttöönottoa.

- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Pidä laite alle 3-vuotiaiden ulottumattomissa.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat käynnistää laitteen vain, jos se on sijoitettu/asennettu käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja jos heitä on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä.
- 3–8-vuotiaat lapset eivät saa liittää, säätää tai huoltaa laitetta.
- **Varoitus!** Laite kuumenee paljon käytön aikana. Palovammavaara. Jos laitteen kanssa samassa tilassa on lapsia, tulee olla erityisen varovainen.
- Älä sijoita lämpöpatteria suoraan pistorasian alapuolelle.
- Älä käytä lämpöpatteria ajastimen tai muun automaattisesti päällekytkävän laitteen kanssa. Lämpöpatteri voi olla sijoitettu väärin tai peitettynä ja aiheuttaa syttymisvaaran.
- Älä aseta lämpöpatteria ammeen, suihkun tai uima-altaan lähelle.
- Älä upota lämpöpatteria veteen, kun puhdistat sitä.

- Älä aseta lämpöpatteria verhojen ja/tai muiden helposti syttyvien esineiden lähelle. Lämpöpatteria ei saa asettaa pehmeän maton tms. päälle, joka voi peittää lämpöpatterin alla olevat ilmanottoaukot. Tulipalon vaara!
- Älä peitä lämpöpatteria käytön aikana tai sen jälkeen, ennen kuin se on jäähtynyt.
- Älä kierrä virtajohtoa lämpöpatterin ympärille.
- Älä käytä lämpöpatteria helposti syttyvien nesteiden tai räjähdysherkkien kaasujen läheisyydessä.
- Älä käytä lämpöpatteria pyyhkeiden tai vaatteiden kuivaamiseen.
- Älä käytä lämpöpatteria kasvihuoneen, saunan, kuivaushuoneen tai vastaavan tilan lämmittämiseen.
- Älä käytä lämpöpatteria eläinten kasvatustiloissa tai tiloissa, joissa oleskelee eläimiä.
- Sijoita lämpöpatteri vaakatasoon tasaiselle alustalle.
- Lämpöpatteri kuumenee erittäin paljon käytön aikana ja on käytön jälkeen kuuma hetken aikaa. Älä koske lämpöpatteriin ennen kuin se on jäähtynyt.
- Käsittele lämpöpatteria varoen. Älä altista sitä iskuille tai tärinälle.
- Liitä lämpöpatteri maadoitettuun pistorasiaan.
- Vain ammattilainen saa korjata rikkoontuneen lämpöpatterin.
- Viällisen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, jälleenmyyjä tai muu ammattilainen.
- Lämpöpatteria saa käyttää vain asuntojen lämmittämiseen. Lämpöpatteria ei saa käyttää rakennustyömailla, kasvihuoneissa, ladoissa tai tiloissa, joissa on helposti syttyvää pölyä.
- Lämpöpatteri kuumenee paljon käytön aikana. Irrota pistoke pistorasiasta ja anna lämpöpatterin jäähtyä ennen sen puhdistamista.
- Liitä lämpöpatterin pistoke pistorasiaan, joka on helppo-pääsyisessä paikassa.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun lämpöpatteria ei käytetä.
- Lämpöpatteri on tarkoitettu ainoastaan normaaliin käyttöön sisätiloissa, eikä sitä saa käyttää ulkona.

- Älä sammuta lämpöpatteria pistokkeesta vetämällä. Varmista, että lämpöpatteri on sammutettu virtakytkimestä, ennen kuin irrotat pistokkeen.
- Varmista, että lämpöpatteriin ei pääse vieraita esineitä, sillä ne voivat aiheuttaa oikosulun, sähköiskun tai tulipalovaaran.
- Älä sijoita lämpöpatteria siten, että virtajohto on lämpöpatterin edessä tai lämpöpatteria vasten.
- Jalkojen tulee olla asennettuina lämpöpatteria käytettäessä. Älä asenna lämpöpatteria seinälle.
- Liitä lämpöpatteri maadoitettuun pistorasiaan, jonka jännite on 230–240 V AC.
- Käytä lämpöpatteria tilojen lämmittämiseen ainoastaan käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Älä käytä lämpöpatteria muihin tarkoituksiin, äläkä muuta lämpöpatteria millään tavoin.
- Varmista, että lämpöpatteri on puhdas ja että siinä ei ole pintalikkaa.
- Lämpöpatteri tulee sijoittaa tasaiselle ja kovalle pinnalle jalat alaspäin.
- Henkilövahinkojen välttämiseksi sähkölaitteet tulee liittää vikavirtasuojakytkimeen, jonka laukeamisvirta on 30 mA. Vikavirtasuojakytkin laukeaa, kun siihen kohdistuu vikavirtaa.

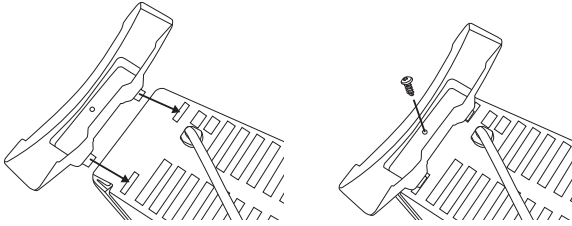


Huom.! Älä peitä laitetta. Ylikuumenemisen ja tulipalon vaara!

Asennus

Ruuvaa molemmat jalat paikoilleen. Käytä mukana tulevia peltiruuveja.

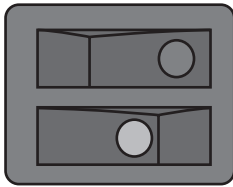
Huom.! Lämpöpatteria ei saa käyttää, jos jalat puuttuvat tai ovat vialliset.



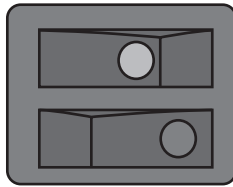
Käyttö

Huom.! Ensimmäisellä käyttökerralla lämpöpatterit saattaa erittäin hetkellisesti hajua ja savua. Tämä on normaalia.

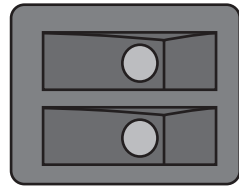
1. Aseta lämpöpatterit tasaiselle ja vakaalle alustalle.
2. Lämpöpatteria voi käyttää kolmella eri teholla:



600 W



900 W



1500 W

Toivotun lämpötilan asettaminen

1. Väännä termostaattivipu maksimiasentoon.
2. Valitse haluamasi teho (selvitä kokeilemalla, mikä teho soveltuu parhaiten huoneeseen, jossa lämpöpatteria käytetään).
3. Kun toivottu sisälämpötila on saavutettu, väännä termostaattivipua hitaasti takaisinpäin, kunnes kuulet napsahduksen ja termostaatti kytkeytyy pois päältä.
4. Lämpöpatterit pitää yllä asetettua lämpötilaa kytkeytymällä automaattisesti päälle ja pois päältä.
5. Termostaattivivun ollessa asennossa **MIN** lämpöpatterit pitää huoneessa noin 5 °C:n lämpötilan.

Huom.! Ota huomioon, että huoneen koko ja eristys, ulkolämpötila, jne. vaikuttavat lämpöpatterin mahdollisuuksiin lämmittää huonetta. Jos huone on liian iso, lämpöpatterin teho saattaa olla liian matala toivotun lämpötilan saavuttamiseksi ja ylläpitämiseksi.

Ylikuumenemissuoja

- Lämpöpatterissa on ylikuumenemissuoja, joka sammuttaa lämpöpatterin, mikäli se ylikuumentuu.
- Palauta ylikuumenemissuoja irrottamalla pistoke pistorasiasta ja antamalla lämpöpatterin jäähtyä 15–20 minuutin ajan.
- Aseta sen jälkeen pistoke takaisin pistorasiaan. Lämpöpatteri toimii taas normaalisti.

Hoito ja puhdistus

- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen asettamista.
- Puhdista lämpöpatteri kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Imuroi lämpöpatterin alaosa säännöllisesti välttääksesi pölyn kerääntyminen ilma-aukkoon.
- Kun lämpöpatteria ei käytetä, säilytä sitä pakkauksessa yhdessä käyttöohjeen kanssa kuivassa ja viileässä paikassa.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	230–240 V AC, 50 Hz
Teho	600, 900 tai 1500 W
Johdon pituus	1,3 m
Mitat (K x L x S)	53 x 34 x 17 cm

Elektro-Konvektionsheizung

Art.Nr. 36-6115 Modell DL01ML

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

Warnung: Die allgemeinen Sicherheitsregeln zum Schutz des Anwenders und anderer Personen befolgen. Die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch vollständig durchlesen.

- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren halten, wenn diese nicht ständig überwacht werden können.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- bzw. ausschalten, wenn dieses auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Weise aufgestellt/instal-liert wurde und wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen oder warten.
- **Warnung!** Der Heizkörper wird bei Benutzung sehr heiß. Verbrennungsgefahr. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder oder andere empfindliche Personen in den Räumlichkeiten befinden, in denen der Heizkörper benutzt wird.

- Das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose aufstellen.
- Das Gerät niemals mit einer Zeitschaltuhr oder anderer Ausrüstung benutzen, die das Gerät automatisch anschalten kann, da dieses falsch aufgestellt oder überdeckt sein kann und dadurch eine Brandgefahr darstellt.
- Das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken aufstellen.
- Das Gerät niemals zur Reinigung in Wasser eintauchen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen, Gardinen und/oder anderen brennbaren Gegenständen aufstellen - Brandgefahr. Das Gerät nicht auf einem weichen Teppich o. Ä. aufstellen, damit die Luftzufuhr an der Unterseite nicht unterbrochen wird. Achtung Feuergefahr!
- Das Gerät während dem Gebrauch oder bevor es abgekühlt ist auf keinen Fall überdecken.
- Das Anschlusskabel nicht über das Gerät hängen.
- Das Gerät nie an Orten einsetzen, an denen feuergefährliche Flüssigkeiten oder explosive Gase gelagert werden.
- Das Gerät nicht zum Trocknen von Handtüchern oder Kleidung benutzen.
- Das Gerät nicht zum Aufwärmen von Gewächshäusern, Saunen, Trockenräumen o. Ä. benutzen.
- Das Gerät nicht in Räumen zur Tieraufzucht oder -haltung benutzen.
- Das Gerät auf einer waagrechten, ebenen Fläche aufstellen.
- Das Gerät wird beim Betrieb sehr heiß und ist dies auch noch eine Weile nach dem Ausschalten. Das Gerät daher nie berühren, bevor es abgekühlt ist.
- Das Gerät umsichtig behandeln und keinen Schlägen oder Erschütterungen aussetzen.
- Das Gerät unbedingt an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Bei Beschädigungen die Reparaturen von einem qualifizierten Techniker durchführen lassen.
- Zur Vermeidung von Gefahren das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, Händler oder von qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.

- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Wohnräumen vorgesehen. Das Gerät ist nicht geeignet zur Verwendung auf Bauplätzen, in Gewächshäusern, Scheunen oder Ställen mit feuergefährlichem Staub.
- Das Gerät wird bei Benutzung sehr heiß. Vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Den Stecker des Geräts an einer gut sichtbaren und erreichbaren Steckdose anschließen.
- Bei Nichtgebrauch des Gerätes immer den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät ist für den normalen Hausgebrauch in Innenräumen (IP20) ausgelegt und nicht für die Benutzung im Freien geeignet.
- Das Gerät niemals durch Herausziehen des Netzsteckers ausschalten. Stattdessen immer am Geräteschalter ausschalten.
- Sicherstellen, dass keine Fremdkörper in das Gerät gelangen, die Kurzschluss, elektrischen Schlag oder Brandgefahr verursachen können.
- Das Gerät nie so aufstellen, dass das Kabel direkt davor liegt oder dieses berührt.
- Das Gerät nur mit montierten Füßen verwenden, es ist nicht für die Wandmontage ausgelegt.
- Das Gerät nur an eine Steckdose mit Schutzleiter und 230–240 V Spannung anschließen.
- Den Heizkörper nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben zur Aufwärmung von Räumen verwenden und nicht verändern oder zweckentfremden.
- Sicherstellen, dass der Heizkörper sauber und frei von Belägen ist.
- Das Gerät auf einem harten, ebenen und waagrechten Untergrund mit den Füßen nach unten aufstellen.
- Für extra Sicherheit sollten alle Elektrogeräte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung an das Stromnetz angeschlossen werden. Diese löst bei Fehlern aus und ist folgendermaßen gekennzeichnet: Ansprechstrom 30 mA.

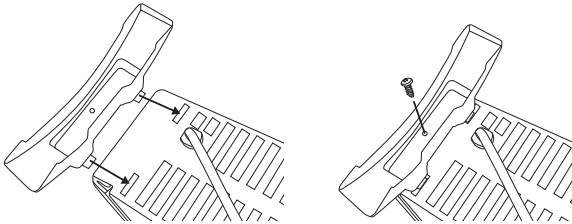


Achtung: Das Gerät nie überdecken. Brandgefahr.

Montage

Beide FüÙe mit den mitgelieferten Kunststoffschrauben festschrauben.

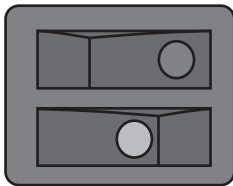
Hinweis: Der Heizkörper darf nicht ohne FüÙe oder mit auf irgendeine Weise beschädigten FüÙen verwendet werden.



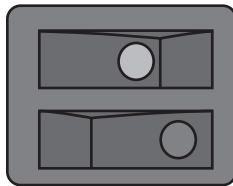
Benutzung

Hinweis: Beim ersten Gebrauch kann das Gerät einen gewissen Geruch und Rauch von sich geben, dies ist völlig normal.

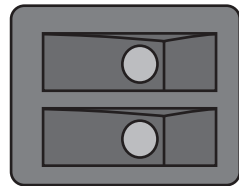
1. Das Gerät auf einem ebenen, horizontalen und stabilen Untergrund aufstellen.
2. Der Heizkörper hat 3 verschiedene Leistungsstufen:



600 W



900 W



1500 W

Die gewünschte Temperatur einstellen

1. Den Temperaturregler bis zum Anschlag drehen.
2. Die gewünschte Leistungsstufe einstellen (die geeignete Stufe für das Zimmer durch Ausprobieren herausfinden).
3. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, den Temperaturregler langsam wieder herumdrehen, bis ein klicken zu hören ist.
4. Die Heizung ist jetzt auf die gewünschte Temperatur eingestellt und hält diese durch automatisches Ein- und Ausschalten.
5. Steht der Temperaturregler auf **MIN**, hält der Heizkörper eine Zimmertemperatur von ca. 5 °C.

Hinweis: Beachten, dass die Heizleistung von der Größe des Raums, der Außentemperatur, der Isolierung des Hauses usw. abhängig ist. Ist das Zimmer zu groß, kann die Leistung des Heizkörpers zu gering sein um die gewünschte Temperatur zu erreichen bzw. eine Temperatur von 5 °C zu halten.

Überhitzungsschutz

- Der Konvektor ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der bei Überhitzung auslöst und das Gerät ausschaltet.
- Um den Überhitzungsschutz wiederherzustellen, das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und das Gerät 15-20 min abkühlen lassen.
- Den Stecker wieder in die Steckdose stecken. Das Gerät kann jetzt wieder wie gewohnt betrieben werden.

Pflege und Wartung

- Vor der Reinigung und Aufbewahrung stets das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Die Unterseite des Heizkörpers regelmäßig mit dem Staubsauger reinigen, damit sich kein Staub im Lufteinlass ansammelt.
- Das Gerät bei Nichtbenutzung zusammen mit der Bedienungsanleitung in der Verpackung an einem trockenen und kühlen Ort aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Betriebsspannung	230–240 V AC, 50 Hz
Leistung	600, 900 oder 1500 W
Kabellänge	1,3 m
Maße	53 × 34 × 17 cm (B × H × T)

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.

clas ohlson